

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Set language / Sprache einstellen / Sélectionner la langue / Selezione lingua / Seleccionar idioma / Taalkouze / Wybór języka
English * Deutsch
Press mode button to advance to wheel size setting...

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Réglage de la circonférence de la roue / Immissione circonferenza ruota / Introducción de las dimensiones de la rueda / Invoer wielomtrek / Zadání obvodu kola
2155 * 2136
Press mode button to advance to Unit of measurement setting...

Set Unit of Measurement / Einheit festlegen / Définir l'unité / Impostazione unità / Determinar unidad / Eenheid vastleggen / Ustawienie jednostki
KMH * MPH
Press mode button to advance to Clock setting...

Set clock / Uhrzeit einstellen / Régler l'heure / Impostazione orario / Ajustar hora / Kloktijd instellen / Ustawienie czasu
00:00 * 15:36
Press mode button to advance to total distance setting...

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale / Impostazione percorso totale / Ajustar tramos totales / Ustawienie całkowitej długości dystansu
0 * 2325
Press mode button to advance to total time setting...

Set total time / Gesamtzeit einstellen / Régler la durée totale / Impostazione tempo totale / Ajustar tiempo total / Totale tijd instellen / Ustawienie czasu całkowitego
0 * 105:40
Press mode button to advance to scan mode setting...

BC 8.12/BC 8.12 ATS
Set scan mode, on/off / Scan Modus ein-/ausschalten / Activer / Désactiver le mode scan / Attivazione/disattivazione modalità scansioni / Encender/apagar modo scan / Scannodus in-/uitschakelen / Włączanie / Wyłączenie trybu skanowania
OFF * ON
Press mode button to advance to reset setting...

BC 5.12
Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie
15:32 * 0.00
Press mode button to advance to trip data setting...

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Press mode button to advance to trip data setting...

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Press mode button to advance to trip data setting...

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Press mode button to advance to trip data setting...

GB US
Start-up: Your bike computer comes in "deep sleep mode". To exit this mode, please press and hold the SET button for five seconds.
Buttons functions: MODE button for: Switching between functions, Deleting current values, Changing the values in the settings mode.
Display layout: Top field: Speed, Middle field: Description of the functions, Bottom field: Current value.

Wheel size determination: To measure the speed precisely, the wheel size must be set according to your tire size.
Description of functions: Scan mode (BC 5.12 only) -> When set to SCAN ON, the display automatically changes every three seconds.
Troubleshooting: Was the metal sleeve mounted correctly? Computer fully twisted into mount? Distance to magnet and sensor checked? Two magnets mounted? Magnet correctly positioned in relation to the sensor? Wheel circumference correctly set?

Technical data: Battery type: CR 2032, 3V. Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year*.
Warranty: We are liable to our contracting partners for defects in legal provisions.
Garantiebestimmungen: Wir halten gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach dem gesetzlichen Vorschriften.
Garantiebestimmungen: En cas de défaut de conformité des produits conformément aux prescriptions légales.

NL
Inbedrijfstelling: Bij levering bevindt de fietscomputer zich in een zogenaamde diepslaapmodus. Om deze modus te verlaten de SET-toets 5 seconden ingedrukt houden.
Toetsfuncties: MODE: Toets voor het Schakelen tussen functies, Wissen van de huidige waarden, Wijzigen van waarden in instellingsmodus.
Inbedrijfstelling: Het fietscomputer wordt geïnstalleerd op de fiets. Het apparaat wordt geïnstalleerd op de fiets. Het apparaat wordt geïnstalleerd op de fiets.

Reparatie van wielprobleem: Om een nauwkeurig snelheidsmeting mogelijk te maken, moet de wielgrootte ingesteld worden aan de hand van het formaat band.
Functieomschrijving: - Scanscan (alleen BC 5.12) -> Met SCAN ON wisselt de weergave automatisch elke 3 seconden.
Probleemoplossing: - Hult over magneet geschoven? - Computer goed op de houder vastgeklippt? - Afstand tussen magneet en sensor gecontroleerd? - Zijn er 2 magneet gemonteerd? - Is magneet correct positioneerd t.o.v. sensor? - Wielomtrek correct ingesteld?

BC 5.12
Scan Mode OFF
Press mode button to advance to scan mode setting...

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Press mode button to advance to scan mode setting...

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Press mode button to advance to scan mode setting...

DE
Inbetriebnahme: Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend Ihrer Reifengröße eingestellt werden.
Tastenzuordnung: MODE Taste zum: Wechseln der Funktionen, Löschen der aktuellen Werte, Ändern der Werte im Einstellungsmodus.
Display-Anzeige: Oberes Segmentfeld: Geschwindigkeitsanzeige, Mittleres Segmentfeld: Beschreibung der Funktionen, Unteres Segmentfeld: Aktueller Wert.

Radgrößenbestimmung: Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend Ihrer Reifengröße eingestellt werden.
Funktionsbeschreibung: - Scanscan (nur BC 5.12) -> Mit SCAN ON, wechselt die Anzeige automatisch alle 3 Sekunden.
Funktionsbeschreibung: - Scanscan (nur BC 5.12) -> Mit SCAN ON, wechselt die Anzeige automatisch alle 3 Sekunden.

Technische Daten: Batterieart: CR 2032, 3V. Batterielebensdauer: BC 5.12/BC 8.12, 3 Jahre* / BC 8.12 ATS, 1 Jahr*.
Garantiebestimmungen: Wir halten gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach dem gesetzlichen Vorschriften.
Garantiebestimmungen: En cas de défaut de conformité des produits conformément aux prescriptions légales.

PT
Colocação em funcionamento: Nas condições de expedição o computador de bicicleta encontra-se no chamado modo de hibernar. Para abandonar este modo, deve manter premida a tecla SET durante 5 segundos.
Função das teclas: Tecla MODE para: Mudar de função, Apagar os valores atuais, Alterar os valores no modo de ajuste.
Montagem do eixo: Campo do segmento superior: Indicação de velocidade, Campo do segmento central: Descrição das funções, Campo do segmento inferior: Valor actual.

Determinação da dimensão da roda: Para alcançar a medição de velocidade com exactidão, a dimensão da roda deve ser ajustada à dimensão do pneu.
Descrição de funções: - Modo Scan (apenas BC 5.12) -> Com SCAN ON, a indicação muda automaticamente a cada 3 segundos.
Problemas de solução: - O computador está bem encaixado no suporte? - Verifique a distância para o íman e o sensor? - Montados 2 ímãs? - O ímã está correctamente posicionado relativamente ao sensor? - O ímã está correctamente posicionado relativamente ao sensor?

BC 5.12
Campo do segmento superior: Indicação de velocidade, Campo do segmento central: Descrição das funções, Campo do segmento inferior: Valor actual.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Campo do segmento superior: Indicação de velocidade, Campo do segmento central: Descrição das funções, Campo do segmento inferior: Valor actual.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Campo do segmento superior: Indicação de velocidade, Campo do segmento central: Descrição das funções, Campo do segmento inferior: Valor actual.

FR
Mise en service : A la livraison, le compteur cycle se trouve dans un état de veille profonde.
Affectation des touches: Touche MODE permettant de: Changer de fonction, Effacer les valeurs actuelles, Modifier les valeurs en mode de réglages.
Structure de l'écran: Champ supérieur: affichage de la vitesse, Champ central: description des fonctions, Champ inférieur: valeur actuelle.

Détermination de la taille des roues: Pour obtenir une mesure précise de la vitesse, la taille des roues doit être réglée en fonction de la taille de vos pneumatiques.
Description des fonctions: - Mode Scan (BC 5.12 uniquement) -> SCAN ON permet de faire changer l'affichage automatiquement toutes les 3 secondes.
Description des fonctions: - Mode Scan (BC 5.12 uniquement) -> SCAN ON permet de faire changer l'affichage automatiquement toutes les 3 secondes.

Caractéristiques techniques: Batterie: CR 2032, 3V. Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année*.
Garantie: Nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales.
Garantie: Nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales.

PL
Umieszczenie w funkcjonalności: Dostarczony komputer rowerowy znajduje się w tak zwanym trybie głębokiego uśpienia.
Opis funkcji: - Tryb skanowania (tylko BC 5.12) -> po wciśnięciu SCAN ON, informacja na wyświetlaczu zmienia się automatycznie co 3 sekundy.
Opis funkcji: - Tryb skanowania (tylko BC 5.12) -> po wciśnięciu SCAN ON, informacja na wyświetlaczu zmienia się automatycznie co 3 sekundy.

Struktura wyświetlacza: Segment górny: informacja o prędkości, Segment środkowy: opis funkcji, Segment dolny: aktualna wartość.
Opis funkcji: - Tryb skanowania (tylko BC 5.12) -> po wciśnięciu SCAN ON, informacja na wyświetlaczu zmienia się automatycznie co 3 sekundy.

BC 5.12
Segment górny: informacja o prędkości, Segment środkowy: opis funkcji, Segment dolny: aktualna wartość.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Segment górny: informacja o prędkości, Segment środkowy: opis funkcji, Segment dolny: aktualna wartość.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Segment górny: informacja o prędkości, Segment środkowy: opis funkcji, Segment dolny: aktualna wartość.

IT
Messa in funzione: Al momento della consegna, il ciclocomputer è in modalità deep-sleep.
Assegnazione delle funzioni ai pulsanti: Testo MODE per: Passare al modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni, Cancellare i valori correnti, Modificare i valori nel modo impostazioni.
Struttura dell' display: Campo superiore: Indicazione di velocità, Campo centrale: Descrizione delle funzioni, Campo inferiore: Valore attuale.

Determinazione del tamaño de las ruedas: Para lograr precisión en la medición de la velocidad se debe ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de su neumático.
Descripción de las funciones: - Modo Scan (solo BC 5.12) -> Con SCAN ON, se cambia la indicación automáticamente cada 3 segundos.
Descripción de las funciones: - Modo Scan (solo BC 5.12) -> Con SCAN ON, se cambia la indicación automáticamente cada 3 segundos.

Características técnicas: Tipo de batería: CR 2032, 3V. Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año*.
Garantía: Nos comprometemos a proporcionar nuestros productos de acuerdo con las prescripciones legales vigentes.
Garantía: Nos comprometemos a proporcionar nuestros productos de acuerdo con las prescripciones legales vigentes.

ES
Puesta en estado de funcionamiento: En el momento de la entrega, el ciclocomputer se encuentra en el modo llamado "de sueño profundo".
Estructura del display: Segmento superior: indicación de velocidad, Segmento central: descripción de funciones, Segmento inferior: valor actual.

Determinación del tamaño de las ruedas: Para lograr precisión en la medición de la velocidad se debe ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de su neumático.
Descripción de las funciones: - Modo Scan (solo BC 5.12) -> Con SCAN ON, se cambia la indicación automáticamente cada 3 segundos.
Descripción de las funciones: - Modo Scan (solo BC 5.12) -> Con SCAN ON, se cambia la indicación automáticamente cada 3 segundos.

BC 5.12
Segmento superior: indicación de velocidad, Segmento central: descripción de funciones, Segmento inferior: valor actual.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Segmento superior: indicación de velocidad, Segmento central: descripción de funciones, Segmento inferior: valor actual.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS
Segmento superior: indicación de velocidad, Segmento central: descripción de funciones, Segmento inferior: valor actual.

VIDEO TUTORIAL AND INSTALLATION VIDEO: WWW.SIGMA-TOPLINE2012.COM

